



■ Mevrouw Doety Hovinga-Jensma (links) maakte zich sterk voor de heruitgave van het dichtwerk 'Noar 't Adrillenmaart in Winschoot' van de dichter Derk Sibolt Hovinga uit Oostwold. Haar dochter Nynke (rechts) maakte de foto's in het boekje.

© NvhN/Wolter Kobus

Heruitgave dichtwerk over 'Adrillen'

*Aaljaar in Novembertied
Eerste Moandag, is 't zo wied
Dat wie weer naar Winschoot
willen!
Noar het maart tou, noar 't
Adrillen.*

Van onze verslaggever
René Otterloo

WINSCHOTEN – Voor het bestuur van de D.S. Hovinga Stichting is er slechts één moment denkbaar geweest om een herdruk te publiceren van het langste dichtwerk van Derk Sibolt Hovinga uit Oostwold, getiteld 'Noar 't Adrillenmaart in Winschoot.' Zoiets kan alleen maar plaatshebben op de eerste

maandag van de maand november, als de stad Winschoten in het teken staat van Adrillen.

De in 1990 overleden dichter uit Oostwold wijdde dertien jaar voor zijn dood liefst 261 vierregelige coupletten aan deze bijzondere jaarmarkt, die van oudsher in de hoofdstad van het Oldambt wordt gehouden. Hovinga verhaalt over de belevenissen van Menzo Woldermoa, die in 't stadshart van Winschoten de viering van Adrillen meemaakt. Al tweemaal eerder werd er een klein boekje van uitgegeven, maar sinds geruime tijd is daar geen exemplaar meer van te krijgen.

Vandaar dat de D.S. Hovinga Stichting al meer dan een jaar geleden besloot om het dichtwerk van Derk Sibolt (hij werd 81 jaar) opnieuw uit te geven. Mevrouw Doety Hovinga-Jensma uit Blijham, gehuwd met een achterneef van de dichter, maakte zich daar met name sterk voor. Haar dochter Nynke ging vorig jaar met een camera op stap tijdens Adrillen en de fotografische weerslag daarvan is terug te vinden in het blauwe hardgekafte boekje, waarvan het eerste exemplaar gistermorgen werd overhandigd aan burgemeester mevrouw J.G. Vlietstra van Winschoten.

De nalatenschap van Derk

Sibolt Hovinga, die wordt beheerd door een gelijknamige stichting, geeft overwegend subsidies voor het uitgeven en heruitgeven van werken in de Groninger taal en van werken die het goed gebruik van de Groninger taal bevorderen. Zo af en toe maakt de stichting een uitstapje, want ook voor de restauratie van het carillon in de Winschoter toren heeft ze een bedrag beschikbaar gesteld.

'Noar 't Adrillenmaart in Winschoot' (uitgeverij Servo, Assen) is gedrukt in een oplage van 500 exemplaren. De prijs bedraagt vijftien gulden en het boekje is te koop in de Winschoter boekhandels.

NvhN 5-11-96